TIESAS SPRIEDUMS (devītā palāta)

2024. gada 19. decembrī*

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu – Muitas savienība – Kopējais muitas tarifs – Kombinētā nomenklatūra – Tarifu klasifikācija – Pozīcijas 8113 un 8209 – Cietmetāla stieņi no metālkeramikas – Īstenošanas regula (ES) 2021/910 – Spēkā esamība – Klasifikācijas kritēriji

Lietā C-591/23

par lūgumu sniegt prejudiciālu nolēmumu atbilstoši LESD 267. pantam, ko *Finanzgericht Düsseldorf* (Diseldorfas Finanšu tiesa, Vācija) iesniegusi ar 2023. gada 23. augusta lēmumu un kas Tiesā reģistrēts 2023. gada 25. septembrī, tiesvedībā

ZCC Europe GmbH

pret

Hauptzollamt Düsseldorf,

TIESA (devītā palāta)

šādā sastāvā: palātas priekšsēdētājs N. Jēskinens [*N. Jääskinen*], tiesneši S. Rodins [*S. Rodin*] (referents) un O. Spinjana-Matei [*O. Spineanu-Matei*],

ģenerāladvokāts: E. M. Kolinss [*A. M. Collins*],

sekretārs: A. Kalots Eskobars [*A. Calot Escobar*],

ņemot vērā rakstveida procesu,

ņemot vērā apsvērumus, ko snieguši:

– *ZCC Europe GmbH* vārdā – *N. Meyer*, *Rechtsanwalt*,

– Eiropas Komisijas vārdā – *B. Eggers* un *M. Salyková*, pārstāvji,

ņemot vērā pēc ģenerāladvokāta uzklausīšanas pieņemto lēmumu izskatīt lietu bez ģenerāladvokāta secinājumiem,

pasludina šo spriedumu.

* Tiesvedības valoda – vācu.

Spriedums

1 Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu ir par Komisijas Īstenošanas regulas (ES) 2021/910 (2021. gada 31. maijs) par atsevišķu preču klasifikāciju kombinētajā nomenklatūrā (OV 2021, L 199, 4. lpp.) spēkā esamību.

2 Šis lūgums ir iesniegts saistībā ar tiesvedību, kurā Vācijā iedibināta komercsabiedrība *ZCC Europe GmbH* vēršas pret *Hauptzollamt Düsseldorf* (Diseldorfas Galvenā muitas pārvalde, Vācija) par cietmetāla stieņu no metālkeramikas tarifu klasifikāciju.

Atbilstošās tiesību normas

KN

3 Kombinētā nomenklatūra, kas ietverta I pielikumā Padomes Regulai (EEK) Nr. 2658/87 (1987. gada 23. jūlijs) par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu (OV 1987, L 256, 1. lpp.), redakcijā, kura izriet no Komisijas 2020. gada 21. septembra Īstenošanas regulas (ES) 2020/1577 (OV 2020, L 361, 1. lpp.) (turpmāk tekstā – "KN"), ir balstīta uz preču aprakstīšanas un kodēšanas harmonizēto sistēmu (turpmāk tekstā – "HS") atbilstoši Briselē 1983. gada 14. jūnijā noslēgtajai Starptautiskajai konvencijai par preču aprakstīšanas un kodēšanas harmonizēto sistēmu (turpmāk tekstā – "HS konvencija"), kas kopā ar tās 1986. gada 24. jūnija grozījumu protokolu Eiropas Ekonomikas kopienas vārdā apstiprināta ar Padomes 1987. gada 7. aprīļa Lēmumu 87/369/EEK (OV 1987, L 198, 1. lpp.).

4 Saskaņā ar Regulas Nr. 2658/87 12. pantu Eiropas Komisija katru gadu pieņem regulu, kas atveido pilnu KN versiju kopā ar kopējā muitas tarifa nodokļu likmēm, kā tās izriet no Eiropas Savienības Padomes vai Komisijas pieņemtajiem pasākumiem.

5 KN pirmās daļas "Ievada noteikumi" I sadaļā ir ietverts A punkts "Vispārīgi kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumi", kurā attiecībā uz preču klasifikāciju paredzēts:

"1. Sadaļu, nodaļu un apakšnodaļu virsraksti doti tikai ērtības labad; juridiski klasifikāciju nosaka pozīciju ieraksti un sadaļu un nodaļu piezīmes, kā arī tālāk izklāstītie noteikumi, ja vien pozīcijās un piezīmēs nav noteikts citādi.

2. a) Jebkura norāde uz kādu preci pozīcijas ierakstā attiecas arī uz negatavām [nepilnīgām] vai nepabeigtām precēm, ja uzrādāmajām precēm piemīt gatavas vai pabeigtas preces pamatīpašības. Tāda atsauce attiecas arī uz gatavām vai pabeigtām precēm (vai precēm, kas saskaņā ar šo noteikumu klasificējamas kā gatavas vai pabeigtas), ja tās uzrāda nesaliktas vai izjauktas;

[..].

6. Juridiski preču klasifikāciju pozīciju apakšpozīcijās nosaka apakšpozīciju ieraksti un piezīmes, kā arī iepriekš minētie noteikumi pēc analoģijas, ievērojot, ka salīdzināmas ir tikai viena līmeņa apakšpozīcijas. Piemērojot šo noteikumu, ņem vērā arī atbilstīgo sadaļu un nodaļu piezīmes, ja vien konteksts nenosaka citādi."

6 KN otrajā daļā "Muitas nodokļu saraksts" ir ietverta XV sadaļa "Parastie metāli un parasto metālu izstrādājumi", kuras 4. piezīmē paredzēts:

"4. Visā nomenklatūrā "metālkeramika" ir produkti ar mikroskopisku heterogēnu metāla komponenta un keramikas komponenta savienojumu. "Metālkeramika" attiecas arī uz metālu karbīdu cietajiem sakausējumiem (ar metālu aglomerētiem metālu karbīdiem)."

7 KN otrās daļas 81. nodaļā "Pārējie parastie metāli; metālkeramika; to izstrādājumi", kas ietilpst minētajā XV sadaļā, tostarp ietvertas šādas pozīcijas:

KN kods	Apraksts	Līgtā nodokļu likme (%)	Papildu mērvienība
8113 00	Metālkeramika un tās izstrādājumi, ieskaitot atgriezumus un lūžņus:		
8113 00 20	– neapstrādāti	4	–
8113 00 40	– atgriezumi un lūžņi	bez nod.	–
8113 00 90	– citādi	5	–

8 KN otrās daļas 82. nodaļa "Parasto metālu instrumenti; darbarīki; griešanas rīki, karotes un dakšiņas; to daļas no parastajiem metāliem", kas ietilpst minētajā XV sadaļā, tostarp ietvertas šādas pozīcijas:

KN kods	Apraksts	Līgtā nodokļu likme (%)	Papildu mērvienība
8209 00	Plāksnes, stienīši, uzgaļi un tamlīdzīgi instrumentu piederumi, atsevišķi, no metālkeramikas:		
8209 00 20	– mehāniski fiksējami	2,7	–
8209 00 80	– citādi	2,7	–

9 Pasaules Muitas organizācija saskaņā ar HS konvencijas 8. pantā noteikto kārtību apstiprina paskaidrojošās piezīmes (turpmāk tekstā – "HS paskaidrojošās piezīmes") un klasifikācijas atzinumus, ko pieņēmusi HS komiteja, kura izveidota ar šīs konvencijas 6. pantu. Saskaņā ar minētās konvencijas 7. panta 1. punktu šīs komitejas uzdevums tostarp ir sagatavot šīs paskaidrojošās piezīmes.

Regula (ES) Nr. 952/2013

10 Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 952/2013 (2013. gada 9. oktobris), ar ko izveido Savienības Muitas kodeksu (OV 2013, L 269, 1. lpp.), 57. panta "Preču tarifa klasifikācija" 1. un 4. punktā noteikts:

"1. Lai piemērotu kopējo muitas tarifu, preču tarifa klasifikācija nozīmē, ka tiek noteikta viena no [KN] apakšpozīcijām vai sīkākiem apakšiedalījumiem, kurā minētās preces klasificējamas.

[..]

4. Komisija var pieņemt pasākumus, lai noteiktu preču tarifa klasifikāciju saskaņā ar 1. un 2. punktu.”

11 Šīs regulas 58. panta “Īstenošanas pilnvaru piešķiršana” 2. punktā precizēts:

“Komisija ar īstenošanas aktiem pieņem pasākumus, kas minēti 57. panta 4. punktā.

[..]”

12 Saskaņā ar minētās regulas 285. panta 1. punktu, īstenojot šīs pilnvaras, Komisijai palīdz Muitas kodeksa komiteja; šo komiteju veido dalībvalstu pārstāvji, un tās priekšsēdētājs ir Komisijas pārstāvis.

Īstenošanas regula 2021/910

13 Komisija ir pieņēmusi Īstenošanas regulu 2021/910, pamatojoties uz Regulas Nr. 952/2013 57. panta 4. punktu un 58. panta 2. punktu.

14 Saskaņā ar šīs īstenošanas regulas 1. pantu:

“Pielikuma tabulas 1. ailē aprakstītās preces [KN] klasificē ar tabulas 2. ailē norādīto KN kodu.”

15 Minētās īstenošanas regulas pielikums izteikts šādā redakcijā:

Preču apraksts	Klasifikācija (KN kods)	Pamatojums
(1)	(2)	(3)
Metālkeramikas stieņi ar vienmērīgu apaļu šķērsgriezumu. Dažādu garumu un diametru izstrādājumi, kas var būt pilni vai perforēti un ar dzesēšanas kanāliem, un kam ir plakani gali. Daži izstrādājumi var būt arī ar nošķēlumu. Izstrādājumi ir no metālkeramikas, proti, no cietkausējuma metāla karbīda uz volframa karbīda bāzes un ar kobaltu kā saistvielu. Ņemot vērā zemo apstrādes pakāpi, vienkāršu formu, izstrādājumiem ir plašs pielietojums, piemēram, tos var izmantot kā stiprinājuma elementus. Pēc tālākas apstrādes tos var izmantot priekš instrumentiem un par instrumentiem.	8113 00 90	Klasifikācija noteikta, ievērojot [KN] 1. un 6. vispārīgo interpretācijas noteikumu, XV sadaļas 4. piezīmi un KN kodu 8113 00 un 8113 00 90 formulējumu. Klasificēšana ar KN kodu 8209 00 80 pie metālkeramikas stieņīšiem un tamlīdzīgiem [objektiem, kuri domāti] instrumentiem, kas ir atsevišķi [nemontēti], nav iespējama, jo izstrādājumus var izmantot priekš instrumentiem un par instrumentiem tikai pēc tālākas apstrādes, un tie ir piemēroti arī citiem pielietojumiem. Uz izstrādājumiem attiecas pozīcija 8113, kas ietver metālkeramiku, kas ir vai nu neapstrādāta, vai tādu izstrādājumu veidā, kas nav minēti citur [KN] (sk. arī [HS] skaidrojumu pozīcijai 8113 sesto rindkopu). Tāpēc izstrādājums klasificējams ar KN kodu 8113 00 90 pie “metālkeramikas un citādiem tās izstrādājumiem”.

Pamatlieta un prejudiciālais jautājums

16 2021. gada augustā un septembrī prasītāja pamatlietā laišanai brīvā apgrozībā deklarēja no Ķīnas importētus metālkeramikas stieņus KN apakšpozīcijā 8209 00 80, kurai piemērojama muitas tarifa likme 2,7 %.

17 Diseldorfas Galvenā muitas pārvalde, pamatojoties uz Īstenošanas regulu 2021/910, nolēma prasītājas pamatlietā deklarētās preces klasificēt KN apakšpozīcijā 8113 00 90. Tādējādi tā prasītājai pamatlietā piemēroja muitas nodokli un pievienotās vērtības nodokli (PVN) importam ar muitas tarifa likmi 5 %.

18 Prasītāja pamatlietā par šo lēmumu iesniedza sūdzību, norādot, ka deklarētie metālkeramikas stieņi var tikt izmantoti tikai "instrumentiem", nevis citiem mērķiem un ka tādējādi Īstenošanas regula 2021/910 tiem nav piemērojama. Katrā ziņā tā uzskata, ka Īstenošanas regula 2021/910 ir prettiesiska, jo tā ne tikai esot vērsta uz skaidrojumu sniegšanu, bet arī grozot KN apakšpozīcijas 8209 00 80 formulējumu un tādējādi ar to netiekot ievērotas *Bundesfinanzhof* (Federālā finanšu tiesa, Vācija) 2018. gada 7. augusta sprieduma (VII R 20/17), ar kuru jau bija sniegts šāds skaidrojums, atziņas.

19 Prasītāja pamatlietā šajā ziņā norādīja, ka šis *Bundesfinanzhof* (Federālā finanšu tiesa) spriedums arī attiecas uz metālkeramikas stieņiem, kurus tā laišanai brīvā apgrozībā 2008. gadā bija deklarējusi KN apakšpozīcijā 8209 00 80 un kuri ir līdzīgi pamatlietā aplūkotajiem. Pēc pārbaudes uz vietas Diseldorfas Galvenā muitas pārvalde ar 2011. gada paziņojumu par nodokli preces klasificēja KN apakšpozīcijā 8113 00 90 un veica attiecīgā muitas nodokļa pēcmuitošanas piedziņu. Tā kā *Finanzgericht Düsseldorf* (Diseldorfas Finanšu tiesa, Vācija) sākotnēji bija noraidījusi pēc šīs nodokļa piedziņas celto prasību, *Bundesfinanzhof* (Federālā finanšu tiesa), izskatot revīzijas sūdzību, lietu nodeva atpakaļ iesniedzējtiesai, pamatojoties uz to, ka bija jāpārbauda, vai attiecīgajiem metālkeramikas stieņiem ir specifiskākās KN pozīcijas 8209 īpašības. Lietā, kas reģistrēta ar numuru 4 K 3162/18 Z, iesniedzējtiesa attiecīgajā laikā bija uzdevusi veikt ekspertīzi. 2019. gada 4. decembra atzinumā ieceltais eksperts secināja, ka metālkeramikas stieņi parasti tiek pārstrādāti par instrumentiem ar ģeometriski noteiktu griezējšķautni. Saskaņā ar šī eksperta viedokli dzesēšanas urbumi noteiktos stieņos skaidri norāda uz urbjos vai kāta frēzēs paredzētu lietojumu. Minētais eksperts uzskatīja, ka, ņemot vērā pārējo stieņu ģeometriju un izejmateriālu izvēli, tiem nepārprotami piemīt kāta instrumentu īpašības. Pamatojoties uz minēto, iesniedzējtiesa ar 2020. gada 18. marta spriedumu atcēla 2011. gada paziņojumu par nodokli.

20 Tā kā ar šiem lēmumiem *Bundesfinanzhof* (Federālā finanšu tiesa) un *Finanzgericht Düsseldorf* (Diseldorfas Finanšu tiesa) attiecīgās preces bija klasificējušas citādi, nevis atbilstoši klasifikācijai, kas izriet no Īrijas, Nīderlandes un Polijas muitas iestāžu izdotām saistošām izziņām par tarifu, pēc apspriešanās ar Muitas kodeksa komiteju tika sniegts skaidrojums, pieņemot Īstenošanas regulu 2021/910.

21 Tā kā Diseldorfas Galvenā muitas pārvalde, pamatojoties uz Īstenošanas regulu 2021/910, bija noraidījusi prasītājas pamatlietā iesniegto sūdzību, pēdējā minētā cēla prasību iesniedzējtiesā.

22 Iesniedzējtiesai nav nekādu šaubu par to, ka pamatlietā aplūkotie metālkeramikas stieņi jāklasificē KN apakšpozīcijā 8209 00, un tādējādi tā apšauba tikai Īstenošanas regulas 2021/910 spēkā esamību. Tā uzskata, ka, pieņemot pēdējo minēto regulu, Komisija ir grozījusi KN tarifu

pozīciju 8113 un 8209 saturu un tvērumu. Šajā ziņā tā atsaucas uz šo metālkeramikas stieņu izmantošanas mērķi KN apakšpozīcijas 8209 00 izpratnē ("instrumentiem") un šā sprieduma 19. punktā minēto 2019. gada 4. decembra ekspertīzes atzinumu, ko tā bija lūgusi lietā, kura reģistrēta ar numuru 4 K 3162/18 Z. Iesniedzējtiesa uzskata – no tā izriet, ka, ņemot vērā pamatlietā aplūkojamo metālkeramikas stieņu ģeometriju un materiālu izvēli, kā arī dzesēšanas urbumus dažos no tiem, šie stieņi ir paredzēti instrumentu ar ģeometriski noteiktu griezējšķautni izgatavošanai. Tā piebilst – klasificēšanai KN apakšpozīcijā 8209 00 pietiek ar to, ka metālkeramikas stieņi galvenokārt ir paredzēti instrumentiem. Turklāt tā precizē – tas, ka metālkeramikas stieņi vēl ir papildus jāpārstrādā, lai tos varētu izmantot instrumentiem, nav šķērslis to klasificēšanai KN apakšpozīcijā 8209 00 80. Visbeidzot, ņemot vērā šā sprieduma 19. punktā minēto 2019. gada 4. decembra ekspertīzes ziņojumu, tā uzskata, ka Īstenošanas regulas 2021/910 pielikumā ietvertā preču apraksta beigās norādītais apgalvojums, saskaņā ar kuru, ņemot vērā metālkeramikas stieņu zemo apstrādes pakāpi un vienkāršo formu, šiem izstrādājumiem ir plašs izmantojums, ir kļūdains.

23 Šajos apstākļos *Finanzgericht Düsseldorf* (Diseldorfas Finanšu tiesa) nolēma apturēt tiesvedību un uzdot Tiesai šādu prejudiciālu jautājumu:

"Vai [..] Īstenošanas regula [2021/910] ir spēkā?"

Par prejudiciālo jautājumu

24 Ar uzdoto jautājumu iesniedzējtiesa lūdz Tiesu lemt par Īstenošanas regulas 2021/910, kas pieņemta, lai nodrošinātu vienveidīgu KN piemērošanu, spēkā esamību, ciktāl ar šo regulu metālkeramikas stieņi – metāla stieņu ar ļoti lielu lieces izturību veids –, kas aprakstīti šīs īstenošanas regulas pielikumā ietvertās tabulas 1. slejā, ir klasificēti KN apakšpozīcijā 8113 00 90, nevis apakšpozīcijā 8209 00 80, un ar to neesot ievērots KN tarifu pozīciju 8113 un 8209 tvērums un saturs, paskaidrojošās piezīmes attiecībā uz šīm pozīcijām, kā arī KN un HS vispārīgi interpretācijas noteikumi.

25 Īstenošanas regulas 2021/910 pielikumā ietvertās tabulas 1. slejā aprakstītos metālkeramikas stieņus veido volframa karbīda savienojums, kas satur noteiktu kobalta daļu kā saistvielu. Volframa karbīdam raksturīga īpaša cietība, tādēļ tas ir īpaši piemērots metālu apstrādei urbjot un frēzējot. Pamatlietā aplūkotie metālkeramikas stieņi ir dažāda garuma – no 100 līdz 300 mm. Arī to diametrs svārstās no 2 līdz 40 mm. Tiem ir nemainīga diametra šķērsgriezums un plakani gali. Dažos gadījumos tiem ir arī viens līdz trīs dzesēšanas kanāli. Netiek apstrīdēts, ka šiem metālkeramikas stieņiem vajadzīga papildu pārstrāde, kuras veikšanai prasītāja pamatlietā tos pārdod tālāk instrumentu ražotājiem.

26 Lai gan Vācijas muitas iestādes pamatlietā aplūkoto preci bija klasificējušas ar KN kodu 8113, *Bundesfinanzhof* (Federālā finanšu tiesa) ar 2018. gada spriedumu uzskatīja, ka tā ietilpst KN pozīcijā 8209.

27 Lai izvairītos no KN atšķirīgas interpretācijas riska dalībvalstīs, Komisija 2021. gada 31. maijā pieņēma Īstenošanas regulu 2021/910. Vācijas muitas iestādes to piemēroja attiecīgo preču jaunajam importam, ko prasītāja pamatlietā veica 2021. gada augustā un septembrī, un metālkeramikas stieņus klasificēja ar KN kodu 8113, kas nozīmē, ka tiek piemērots muitas

nodoklis 5 %, lai gan prasītāja pamatlietā atbilstoši šā sprieduma iepriekšējā punktā minētajai valsts judikatūrai vēlas panākt to klasifikāciju ar KN kodu 8209, kas nozīmētu, ka tiek piemērota muitas likme 2,7 %.

28 Būtībā iesniedzējtiesa uzdod Tiesai jautājumu, vai ar tādu KN pozīciju 8113 un 8209 interpretāciju, ko Komisija veikusi ar Īstenošanas regulu 2021/910, šī iestāde ir izdarījusi nepieļaujamu KN grozījumu, nevis tikai vienkārši to precizējusi.

29 Vispirms jāatgādina – Tiesa vairākkārt ir nospriedusi, ka Komisijai ir plaša rīcības brīvība, sadarbojoties ar dalībvalstu muitas dienestu ekspertiem, precizēt to tarifa pozīciju saturu, kuras jāņem vērā, klasificējot konkrētu preci. Tomēr Komisijas pilnvaras noteikt Regulas Nr. 952/2013 57. panta 4. punktā un 58. panta 2. punktā paredzētos pasākumus neļauj tai grozīt to tarifu pozīciju saturu un tvērumu, kuras izveidotas, pamatojoties uz HS, un kuru tvērumu Savienība atbilstoši HS konvencijas 3. pantam ir apņēmusies negrozīt (šajā nozīmē skat. spriedumus, 2015. gada 12. februāris, *Raytek* un *Fluke Europe*, C-134/13, EU:C:2015:82, 29. punkts, 2019. gada 19. decembris, *Amoena*, C-677/18, EU:C:2019:1142, 37. punkts un tajā minētā judikatūra, kā arī 2021. gada 4. februāris, *JCM Europe (UK)*, C-760/19, EU:C:2021:96, 34. punkts).

30 Lai konstatētu, vai, Īstenošanas regulas 2021/910 pielikumā ietvertās tabulas 1. ailē aprakstīto preci klasificēdama KN pozīcijā 8113, nevis pozīcijā 8209, Komisija ir grozījusi šo divu uz HS pamata izveidoto KN tarifa pozīciju saturu vai tvērumu, jāatgādina, ka, pirmām kārtām, tiesiskās drošības un pārbaužu atvieglošanas interesēs izšķirošais kritērijs preču tarifa klasifikācijas ziņā vispārējā kārtā ir rodams attiecīgās preces objektīvajās pazīmēs un īpašībās, kas definētas KN pozīcijas un apakšpozīcijas un KN sadaļu vai nodaļu piezīmju tekstā (spriedumi, 2019. gada 19. decembris, *Amoena*, C-677/18, EU:C:2019:1142, 40. punkts, 2020. gada 18. jūnijs, *Hydro Energo*, C-340/19, EU:C:2020:488, 34. punkts, kā arī tajā minētā judikatūra, un 2021. gada 4. februāris, *JCM Europe (UK)*, C-760/19, EU:C:2021:96, 35. punkts).

31 Otrām kārtām, ja klasifikāciju nevar veikt, balstoties tikai uz attiecīgās preces objektīvajām īpašībām un pazīmēm, tā izmantošanas mērķis – it īpaši būtiskais izmantošanas mērķis – var būt objektīvs klasifikācijas kritērijs, ja vien tas minētajai precei ir raksturīgs. Šādu raksturīgumu jāspēj novērtēt atkarībā no tās objektīvajām īpašībām un pazīmēm (šajā nozīmē skat. spriedumus, 2019. gada 5. septembris, *TDK-Lambda Germany*, C-559/18, EU:C:2019:667, 27. punkts, un 2020. gada 18. jūnijs, *Hydro Energo*, C-340/19, EU:C:2020:488, 35. punkts, kā arī tajā minētā judikatūra). Iespējai pārbaudīt preces objektīvās īpašības un pazīmes jābūt atmuitošanas brīdī (spriedums, 2016. gada 26. maijs, Latvijas propāna gāze, C-286/15, EU:C:2016:363, 33. punkts un tajā minētā judikatūra).

32 Trešām kārtām, Tiesa vairākkārt ir nospriedusi – lai gan KN un HS paskaidrojošajām piezīmēm nav saistoša spēka, tās ir svarīgi instrumenti, lai nodrošinātu vienādu kopējā muitas tarifa piemērošanu, un tās pašas par sevi sniedz tā interpretācijai noderīgu informāciju (spriedumi, 2020. gada 18. jūnijs, *Hydro Energo*, C-340/19, EU:C:2020:488, 36. punkts un tajā minētā judikatūra, un 2022. gada 20. oktobris, Mikrotīkls, C-542/21, EU:C:2022:814, 23. punkts).

33 Attiecībā uz pamatlietā aplūkoto tarifu pozīciju formulējumu jānorāda, ka KN otrās daļas 81. nodaļas nosaukums ir "Pārējie parastie metāli; metālkeramika; to izstrādājumi" un tās pozīcija 8113 it īpaši attiecas uz "metālkeramiku un tās izstrādājumiem". KN otrās daļas

82. nodaļa "Parasto metālu instrumenti; darbarīki; griešanas rīki, karotes un dakšiņas; to daļas no parastajiem metāliem" tostarp ietver pozīciju 8209, kas attiecas arī uz "plāksnēm, stienīšiem, uzgaļiem un tamlīdzīgiem instrumentu piederumiem, atsevišķi, no metālkeramikas".

34 HS paskaidrojošajā piezīmē par XV sadaļu, ciktāl tā attiecas uz šo divu nodaļu piemērošanas jomu, ir precizēts, ka "72.–76. un 78.–81. nodaļa attiecas uz neapstrādātiem parastajiem metāliem tādu preču formā kā stieņi, stieple vai loksnes, kā arī šo metālu izstrādājumiem, izņemot izstrādājumus, kas neatkarīgi no to sastāvā esošā metāla veida ir minēti 82. vai 83. nodaļā; šīs nodaļām ir ierobežojošs raksturs".

35 Paskaidrojošajā piezīmē, kas attiecas uz KN otrās daļas 82. nodaļu, arī ir paredzēts, ka "šajā nodaļā ir sagrupēts to metāla darbarīku vai griešanas rīku kopums, kas ir izslēgti no XV sadaļas iepriekšējām nodaļām, kas neatbilst XVI sadaļas [..] jēdzienam "mehānismi un mehāniskas ierīces (elektriskas vai neelektriskas)" un kas nav uzskatāmi par 90. nodaļā vai pozīcijā 96.03 vai 96.04 minētajiem izstrādājumiem".

36 No tā izriet, ka KN otrās daļas 82. nodaļai ir ierobežojošs raksturs, jo šī nodaļa attiecas uz izstrādājumiem, kas tajā ir tieši nosaukti. Atsauce uz "metālkeramiku" ir pakārtota, jo, pirmkārt, šis vārds nav ietverts minētās 82. nodaļas nosaukumā un, otrkārt, tā izmantošana KN pozīcijā 8209 ir tikai elements, lai aprakstītu materiālus, no kuriem sastāv nemontētas plāksnes, stienīši, uzgaļi un tamlīdzīgi instrumentu piederumi, uz kuriem šī pozīcija attiecas tieši.

37 Komisijas īstenošanas regulā, kā arī pielikumā esošās tabulas pamatojumā ir noteikts, ka pozīcija 8113 "ietver metālkeramiku, kas ir vai nu neapstrādāta, vai tādu izstrādājumu veidā, kas nav minēti citur". No tā var secināt, ka KN pozīcijai 8113 ir potenciāli plaša piemērošanas joma un ka tā aptver visus metālkeramikas izstrādājumus, savukārt klasifikācija KN pozīcijā 8209 attiecas tikai uz "plāksnēm, stienīšiem, uzgaļiem un tamlīdzīgiem instrumentu piederumiem".

38 Izskatāmajā lietā noteicošā ir jēdziena "instrumentiem" interpretācija. Proti, iesniedzējtiesa lūguma sniegt prejudiciālu nolēmumu 17.–20. punktā šo jēdzienu interpretē tādējādi, ka tas attiecas arī uz precēm, kuras pēc nepieciešamās turpmākās pārstrādes var tikt izmantotas tikai instrumentiem.

39 Tomēr HS paskaidrojošajā piezīmē par pozīciju 8209 ir noteikts:

"Šajā pozīcijā minēto izstrādājumu izskats parasti ir plāksnes vai dažādu formu sastāvdaļas (piemēram, stienīši, uzgaļi, lodītes, gredzeni), un tiem ir augsta cietība aukstā un karstā stāvoklī un ļoti liela lieces izturība. Šo specifisko īpašību dēļ šādi izstrādājumi ļoti plaši tiek izmantoti tādu instrumentu izgatavošanā – kuriem tie tiek piestiprināti metinot, lodējot vai pieskrūvējot –, kuri to lielā griešanas ātruma dēļ tiek izmantoti metālu un citu cieto materiālu apstrādei (virpošanas instrumenti, frēzes, stiepļu vilkšanas instrumenti, urbji u.c.). Šie izstrādājumi var būt slīpēti vai citādi sagatavoti, lai veidotu instrumentu piederumus, bet, lai tie būtu iekļauti šajā pozīcijā, tie nedrīkst būt montēti. Montēti uz instrumentiem, tie ietilpst pozīcijās, kas attiecas uz pašiem instrumentiem, jo īpaši pozīcijā 82.07."

40 No jēdziena "atsevišķi [nemontēti]", kas ietverts KN pozīcijas 8209 formulējumā, un no šīs paskaidrojošās piezīmes izriet, ka šī pozīcija attiecas uz izstrādājumiem, kas jau ir pietiekami pārstrādāti, lai tos varētu vienkārši un tieši "montēt", proti, piestiprināt instrumentam, tos vienkārši "metinot, lodējot vai pieskrūvējot". Tādējādi minētajā pozīcijā nevar ietilpt izstrādājumi,

kuri pirms pievienošanas instrumentiem vēl ir jāpārveido, nevis vienkārši jāpiestiprina. Tas pats attiecas uz pamatlietā aplūkotajiem metālkeramikas stieņiem, par kuriem ir konstatēts, ka tie ir tikai sagataves "instrumentiem".

41 Šo secinājumu nemaina KN pirmās daļas I sadaļas A daļas 2. punkta a) apakšpunktā ietvertais vispārīgais noteikums preču klasifikācijai, ka jebkura norāde uz kādu preci pozīcijas ierakstā "attiecas arī uz negatavām [nepilnīgām] vai nepabeigtām precēm", ja uzrādāmajām precēm piemīt "gatavas vai pabeigtas preces pamatīpašības".

42 Tieši šis nosacījums, ka attiecīgajai precei ir gatavas vai pabeigtas preces pamatīpašības, pamatlietā aplūkoto metālkeramikas stieņu gadījumā nav izpildīts. Proti, nav strīda par to, ka šie metālkeramikas stieņi pēc to rakstura vēl ir jāpārstrādā, piemēram, veicot urbumus, iedobumus, tos sašaurinot, rievojot un lokot, lai iegūtu īpašu ārēju formu, kas tos padarīs izmantojamus piestiprināšanai pie instrumenta, vienkārši metinot, lodējot vai pieskrūvējot.

43 Izskatāmajā lietā, pamatojoties uz attiecīgās preces objektīvajām īpašībām un pazīmēm, kas minētas Īstenošanas regulas 2021/910 pielikumā ietvertās tabulas 3. slejā, Komisija, piemērojot 1. un 6. vispārīgo KN interpretācijas noteikumu un atsaucoties uz tās XV sadaļas 4. piezīmi, kā arī KN apakšpozīciju 8113 00 un 8113 00 90 formulējumu, tādas preces kā pamatlietā aplūkotās ir klasificējusi apakšpozīcijā 8113 00 90. Turklāt tā ir izslēgusi šo preču klasificēšanu KN apakšpozīcijā 8209 00 80 kā metālkeramikas stienīšus un tamlīdzīgus instrumentus, kas ir nemontēti, jo "izstrādājumus var izmantot priekš instrumentiem un par instrumentiem tikai pēc tālākas apstrādes un tie ir piemēroti arī citiem pielietojumiem".

44 Šajā ziņā iesniedzējtiesai ir šaubas par Īstenošanas regulas 2021/910 spēkā esamību; tas it īpaši attiecas uz to, ka ar šo klasifikāciju esot grozīts KN pozīcijas 8209 tvērums, ievērojot, ka saskaņā ar šā sprieduma 19. punktā minēto 2019. gada 4. decembra ekspertīzes atzinumu, "ņemot vērā pamatlietā aplūkojamo metālkeramikas stieņu ģeometriju un materiālu izvēli, kā arī dzesēšanas urbumus dažos no tiem, šie stieņi ir paredzēti instrumentu ar ģeometriski noteiktu griezējšķautni izgatavošanai". Tomēr šīm šaubām nevar piekrist. Pat pieņemot, ka noteiktu īpašību dēļ šie metālkeramikas stieņi var tikt pārstrādi tikai par instrumentiem, tie tieši neatbilst KN pozīcijas 8209 formulējumā paredzētajām prasībām, kuras ir izskaidrotas atbilstošajās paskaidrojošajās piezīmēs un saskaņā ar kurām jābūt iespējai vienkārši piestiprināt šajā pozīcijā minētās preces, tās vienīgi metinot, lodējot vai pieskrūvējot, bez nepieciešamības veikt citu pārstrādi.

45 Kā izriet arī no Īstenošanas regulas 2021/910 pielikumā ietvertās tabulas 1. slejā norādītā metālkeramikas stieņu apraksta, šiem stieņiem ir "vienkārša forma" un "zema apstrādes pakāpe". Tas izriet arī no saistošajām izziņām par tarifu DE BTI 5017/22-1 un DE BTI 2903/22-1, kurās attiecīgie metālkeramikas stieņi ir apzīmēti kā "sagataves", kas vienkārši vēl nav pietiekami izstrādātas, lai to ievešanas brīdī tām būtu tādas pamatīpašības, kas vajadzīgas, lai tās ietilptu pozīcijā 8209.

46 Proti, no daudzu citu KN pozīciju formulējuma izriet, ka tad, ja pozīcija attiecas uz preces sagatavēm, šajā pozīcijā šis izstrādājums ir minēts tieši:

– pozīcija 8212: "Bārdas naži un asmeņīši (ieskaitot asmeņīšu sagataves)";

– pozīcija 9606: "Pogas, spiedpogas, spraudpogas, pogu veidnes un citas šo izstrādājumu daļas; pogu sagataves";

– pozīcija 9110: “Nesamontēti vai daļēji samontēti sakomplektēti pulksteņmehānismi; nenokomplektēti stacionāro vai līdznēsājamo pulksteņu mehānismi, samontēti; pulksteņu vai rokas pulksteņu mehānismu sagataves”.

47 No iesniedzējtiesas nolēmuma izriet, ka prasītāja pamatlietā pārdevusi aplūkotos metālkeramikas stieņus instrumentu ražotājiem, kuri, veicot papildu pārstrādes procesus, pārstrādājuši šos stieņus par instrumentiem ar izmantojumu metālgriešanā. Šā sprieduma 19. punktā minētajā 2019. gada 4. decembra ekspertīzes atzinumā ir precizēts, ka “tādi metālkeramikas stieņi kā aplūkotie parasti tiek pārstrādāti par instrumentiem ar ģeometriski noteiktu griezējšķautni”, un tas apstiprina, ka pretēji Tiesas judikatūrā noteiktajām prasībām metālkeramikas stieņu ģeometriskā forma un līdz ar to konkrēts instruments, kuram tie tiek izmantoti un uz kura tie vienkārši ir jāpiestiprina, atmuitošanas brīdī vēl nav identificējama (spriedums, 2016. gada 26. maijs, Latvijas propāna gāze, C-286/15, EU:C:2016:363, 33. punkts un tajā minētā judikatūra).

48 Iesniedzējtiesas atsauce uz 2019. gada 5. septembra sprieduma *TDK-Lambda Germany* (C-559/18, EU:C:2019:667) 28. punktu šo vērtējumu nekādi nemaina. Proti, minētā sprieduma 33. punktā Tiesa ir tieši precizējusi, ka tad, ja attiecīgajā tarifa pozīcijā ir paredzēts klasifikācijas kritērijs, kas balstīts uz attiecīgo preču īpašu izmantošanu, šim kritērijam ir izšķiroša nozīme šo preču klasifikācijā šādā pozīcijā.

49 No attiecīgās KN pozīcijas un apakšpozīcijas formulējuma un tās sadaļu vai nodaļu piezīmēm izriet, ka pamatlietā aplūkotā prece ir definēta pēc tās objektīvajām īpašībām un pazīmēm un attiecībā uz to nav piemērots klasifikācijas kritērijs, kas būtu balstīts uz īpašu izmantošanu. To apstiprina Īstenošanas regulai 2021/910 pievienotās tabulas teksts.

50 Tātad tikai pilnības labad ir jāizskata lūguma sniegt prejudiciālu nolēmumu 20. punktā iesniedzējtiesas izteiktais apgalvojums, ka Īstenošanas regulas 2021/910 pielikumā ietvertās tabulas 1. slejā Komisijas paustais pieņēmums, saskaņā ar kuru metālkeramikas stieņiem “ir plašs pielietojums”, esot kļūdains. Proti, 1. slejā aprakstītie metālkeramikas stieņi ir piemēroti citai izmantošanai. It īpaši tas, ka dažiem no šiem metālkeramikas stieņiem ir dzesēšanas kanāli, nav pamats neklasificēt tos KN pozīcijā 8113. Saskaņā ar tehnisko dokumentāciju dzesēšanas kanāli vajadzīgi arī pavedienus virzošajām detaļām tekstilrūpniecībā. Tāpēc dzesēšanas kanālu esamība nenozīmē, ka metālkeramikas stieņus var izmantot tikai instrumentiem.

51 Visu šo iemeslu dēļ Komisija nav pārsniegusi savu rīcības brīvību, Īstenošanas regulas 2021/910 pielikumā ietvertās tabulas 3. slejā norādot, ka preces ietilpst KN pozīcijā 8113 un to objektīvo raksturojumu un īpašību dēļ nevar tikt klasificētas pozīcijā 8209.

52 Tādējādi jākonstatē, ka Komisija, Īstenošanas regulas 2021/910 pielikumā ietvertās tabulas 1. ailē aprakstītos metālkeramikas stieņus klasificēdama KN pozīcijā 8113, nevis pozīcijā 8209, nav grozījusi nevienas no šīm abām tarifa pozīcijām saturu vai tvērumu.

53 Ņemot vērā visus iepriekš izklāstītos apsvērumus, uz uzdoto jautājumu jāatbild, ka Regulas 2021/910 izvērtējumā nav atklāts neviens apstāklis, kas varētu ietekmēt tās spēkā esamību.

Par tiesāšanās izdevumiem

54 Attiecībā uz pamatlietas pusēm šī tiesvedība izriet no tiesvedības, kas notiek iesniedzējtiesā, tāpēc tā lemj par tiesāšanās izdevumiem. Izdevumi, kas radušies, iesniedzot apsvērumus Tiesai, un kas nav minēto pušu izdevumi, nav atlīdzināmi.

Ar šādu pamatojumu Tiesa (devītā palāta) nospriež:

Izskatot uzdoto jautājumu, nav atklāts neviens apstāklis, kas varētu ietekmēt Komisijas Īstenošanas regulas (ES) 2021/910 (2021. gada 31. maijs) par atsevišķu preču klasifikāciju kombinētajā nomenklatūrā spēkā esamību.

[Paraksti]